

Researching Italian Records



Considerations

1. Language translation (Latin, Italian, German, French, etc.) 2. Knowledge of historical shifts in record keeping, the effect of wars, and changing boundaries. 3. Knowledge of proper procedure to approach contacting those who maintain Italian records. 4. Patience, patience, patience.



Italian Family Naming Tradition

Notice: This only works if the family follows the tradition, but at least it is a worthy avenue of exploration.

1. The first son is named for the paternal grandfather.

2. The second son is name for the maternal grandfather.

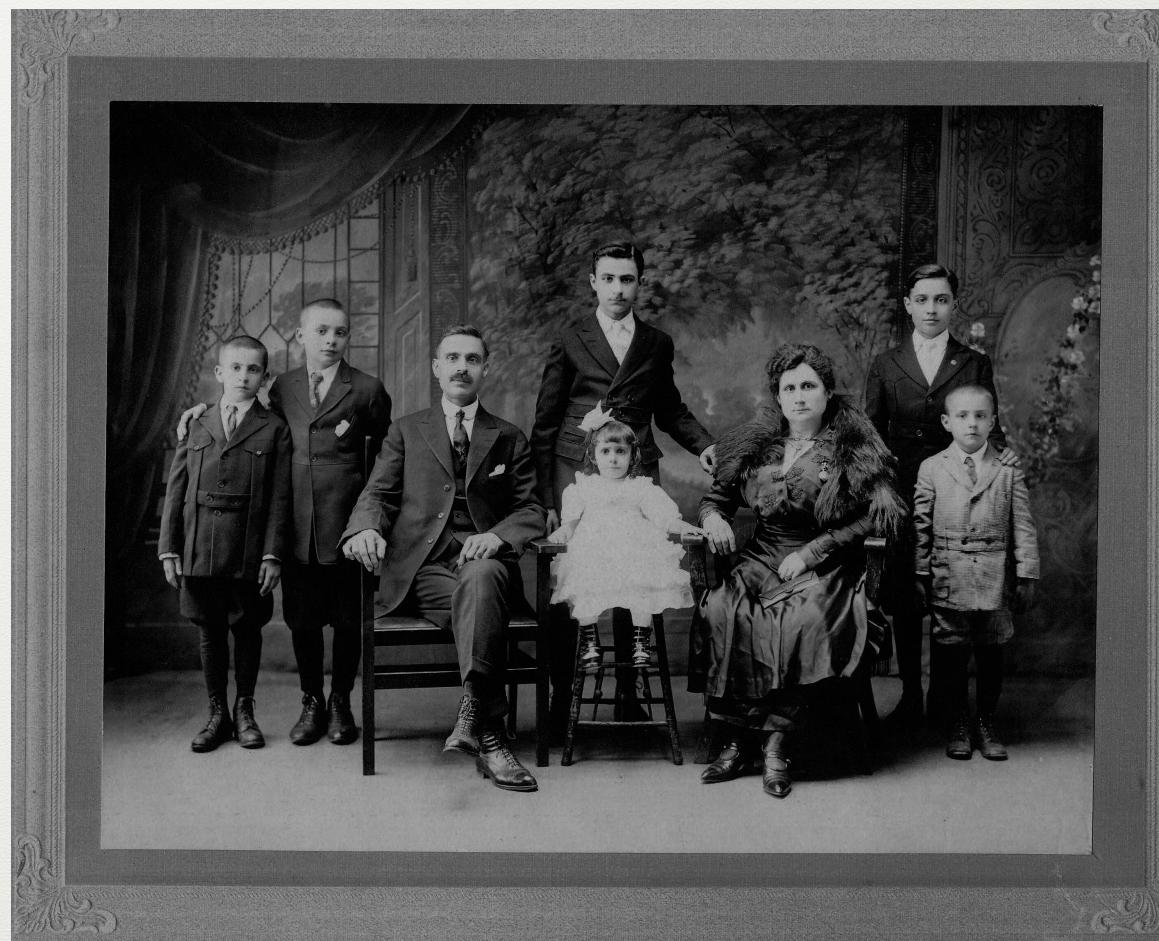
3. The first daughter is named for the paternal grandmother.

4. The second daughter is named for the maternal grandmother.

5.Subsequent children may be named for aunt, uncles, a patron saint, or the parents.

6.Italian families honored their forebears by naming their children after them. If a child dies, the next child of the same gender receives the same name.

7.In certain cases the tradition doesn't hold up, especially for families who lost many children. For example: After the third child named Francesco passes away they may give up trying to name the child after his maternal grandfather. Superstition may be at play.





Important Dates In Italian History

	-
1543 -1563	Council of Trent requires priests and b to maintain baptism, marriage and de burial records. Most are kept in Latin.
1559	Spain rules most of what's now Italy u 1713. Many records are kept in Spanis
1713	Treaty of Utrecht awards much of Ital Austria (Spain regains Naples and Sic 1738). Many records are kept in Germ
1768	French oust the Genoese from the isla Corsica (civil registration begins there 1800, with records in Italian or French
1797	Napoleon Bonaparte of France signs t Treaty of Campo Formio with Austria, its Italian territories.
1806	Napoleon's French Empire annexes m of what's now Italy and implements c registration in most areas.
1808	Kingdom of Naples, consisting of area mainland Italy south of Rome, begins registration. Civil registration records from 1806 to 1815 are now called the <i>Civile Napoleonico</i> .
1815	After Napoleon's defeat, the Congress Vienna returns Italy to its former rule
1816	Civil registration is discontinued in me areas of northern Italy. Southern Italy for Sicily maintains civil registration. F from this era through 1865 are now ca the Stato Civile Restaurazione or Stato Borbonico.
1820	Sicily begins civil registration.
1821	Annibale Santorre De Rossi di Pomaro a revolt in Piedmont, in an attempt to r the Austrians and unify the Italian terr
1830 -1831	A series of uprisings along the Italian Peninsula call for unification; Austrian the resistance.

oishops ath/	1846	The new Pope, Pius IX, supports unification.
ıntil h.	1848 -1849	Austria defeats the Kingdom of Sardinia in the First Italian War of Independence; revolts occur throughout Italy.
y to ily in an.	1861	Most of the states of the Italian Peninsula are united under King Victor Emmanuel II of the Savoy dynasty, crowned King of Italy.
and of e about 1).	1866	Region of Venezia becomes part of Italy with Prussia's win in the Austro-Prussian War. Law then mandates civil registration.
he gaining	1871	After the Franco-Prussian War ousts France from Rome, Rome becomes the capital and <i>Risorgimento</i> (unification) is complete.
uch ivil	1908	An earthquake centered on the strait of Messina kills up to 200,000 people in Sicily and southern Italy.
as of civil created Stato	1919	Cities of Trentino and Trieste, once part of Austria-Hungary, become part of Italy following World War I.
s of rs.	1922	Benito Mussolini is named prime minister of Italy.
ost except Records	1940	Italy invades Greece from already-occupied Albania, entering World War II.
alled <i>Civile</i>	1945	By war's end, about 492,000 Italians had died and fighting had led to severe record losses in some areas. The area around Cassino, in the province of Frosinone, was hit particularly hard. Many civil records were later "reconstructed" from other copies or by
lo leads emove itories.		individuals re-recording births and marriages at town halls.
ns crush	1946	Italians vote to establish a republican constitution.
	1970	Divorce becomes legal in Italy.

CIVIL RECORDS		
RECORD TYPE	ITALIAN NAME	DESCRI
Act of birth	Atto di Nati/Nascita	Civil law birth be hall with father or presente official v

ATTI DI NASCITA
L'anno milleottocentosettanta <u>eci</u> addi <u>atte</u> a ore <u>po</u> meridiane <u>tac</u> e minuti Avanti di me <u>Giacomo Glerico Giudaco co</u>
Uffiziale dello Stato Civile del Comune di Comando Srimaldi Dingi di anni quasanta
in <u>Concaro</u> , Il quale mi ha dichiarato che alle ore minuti, del di <u>setto</u> del <u>concurte</u> questo Ferritorio al numero attanta he A, da <u>Aella ferres</u>
maglies on epolai considente,
è nato un bambino di sesso mandin che egli mi prese

Italian civil birth records typically give the date and place of birth, and name the child, parents, and sometimes paternal grandfathers.

Marriage banns	Atti di Pubblicazioni/ Notificazioni	Marriage banns were notification of an impending marriage and are not proof that a couple actually wed. The banns were posted on the door of the town hall on two
		the door of the town hall on two consecutive Sundays.

IPTION

w required that a child's e reported to the town hin three days. The child's or the midwife usually ted the child and the civil verified its gender.

i Giague , , nella Casa Comunale
è compars
Cauto domiciliato
meridiane corici e
nese, nella casa posta in
Simprina) ena
cui da inome di

CONTENTS

- date, place and time of birth
- full name of the child, which may include middle names not previously known
- date, place and time of presentation and who presented the child
- names of parents (and sometimes the given names) of paternal grandfathers)
- if anyone was deceased, it will be noted before the name of the deceased party
- age, occupation and residence of parents
- date, town and sometimes the parish of baptism (for pre-1865) birth records
- literacy of declarants and witnesses (who might be family members)

- age banns were notifications may or may not include birth or baptism dates of mpending marriage and are the couple
 - age of bride and groom

Marriage banns	Atti di Pubblicazioni/ Notificazioni	Marriage banns were notifications of an impending marriage and are not proof that a couple actually wed. The banns were posted on the door of the town hall on two consecutive Sundays.	 may or may not include birth or baptism dates of the couple age of bride and groom
<section-header></section-header>	<section-header></section-header>	These records are found in most areas of Italy prior to 1865 and are usually two to four pages. The document is a promise to marry, not the actual marriage document. The couple filed their marriage banns and marriage promise with the local government, then went to the parish to be married.	 date, time and place of ecclesiastical marriage extracted birth or baptismal records of the bride and groom extracted death records of any deceased parents. If the paternal grandfather of either the bride or groom was deceased, the couple was required to attach an extract of the death record extracted copy marriage banns extract of the marriage promise certificate of poverty, included if a couple were so poor they couldn't pay the fees associated with filing the marriage documents permissions of any parents not present or who were deceased, often included whether or not the bride and groom were of legal age
Acts of marriage	Atto di Matrimonio	Civil marriage records are usually found after 1865, excepting a few areas that never instituted marriage promises and instead used acts of marriage continuously.	 name, surname, place and date of birth, and current residence of spouses name, surname, place and date of birth, and current residence of witnesses place of marriage celebration statement by registrar the couple is married by law

CIVIL RECORDS

RECORD TYPE

Acts of death

ITALIAN NAME

Atto di Morti/Morte

DESCRIPTION

Records a person civil registers.

			UFFICIO AN/	AGRAFE			
			L'UFFICIALE D'	ANAGRAFE		CERTIFICATO	DI STATO DI I
Visti (gli atti an	agrafici della popolazione resident	CERTIF	1.0.4			
			CERTIF	ICA		n.	L
he in				risul	ta abitare	Autore cente una famiglia and	
	Rapperto di		NAS	CITA			
N. Gerd.	parent con l'intestatar, della scheda di famiglia	COGNOME E NOME	LUOGO	DATA	ATT0	State Civile	Annotasi
1	I.S.	COCA Michelangelo fu Mart	Lno MURO LUCANO	17/01/1865		C.to il	17/09/1888
2 3	moglie	PAGLIUCA Luisella Maria fu Francesco e du Di poli Teresa		25/08/1864		10.17	
4							
5							
67		*******					
8							
9							
	1000		and the second sec				

Civil death records in Italy also may give details on witness

Citizenship records	Cittandinanza	Citizenship reco a means of track (within the cour
		migration of an

	CONTENTS
RE FAMIGLAR T COMPOSITE T COM	 date, time and place the death was reported names, ages, occupations and places of residence for the declarants name, age, occupation and place of residence for the deceased name of the deceased's spouse and whether living names of the deceased's parents, if they were living and where they resided date, place and time of death literacy of declarants and witnesses, all of whom might be family members or friends (Note: It's important to note the literacy of declarants and witnesses to understand why errors occurred within the records. If the declarant and witnesses weren't literate, they couldn't verify that the information was recorded correctly. Anyone can make an error, even officials.)
ords were kept as king the internal ntry) permanent Italian citizen.	 name of emigrant/immigrant town they are going to or coming from given name of father and if he was living names of any siblings emigrating with him

RECORD TYPE	ITALIAN NAME	DESCRIPTION	CONTENTS
<section-header></section-header>	Battesimi	These record the baptism of a child and usually contain only a few pieces of useful information.	 given name of child being baptized (the surname is inferred and assumed to be the same as the father's unless stated otherwise) date of baptism occasionally, birth date parents' names (mother's surname is often omitted and occasionally her whole name) godparents' names
Confirmation records	Cresima/ Confirmazione	Confirmations were performed for 8- to 12-year-olds once a year, when the bishop visited the parish on his annual tour.	 date of confirmation name of child age of child father's name
Ecclesiastical death/ burial records	Sepultures	These document death and sometimes burial. Parish death records read more like burial records prior to the 18th century.	 date of death name of the deceased sacraments given name of cemetery (not included in small towns with only one cemetery)
State of the souls (parish censuses)	Status Animarum/ Stato delle Anime	These censuses were taken for taxation purposes, and used to track parish members' vital statistics and sacraments. Useful in areas of Italy that didn't have civil registration for much of the 19th century.	 names type of property location of property specifics of taxation

RECORD TYPE	ITALIAN NAME	DESCRIPTION	CONTENTS	
Conscription records Liste di Leva Image: Conscription records Image: Conscription records		Conscription records are a valuable resource for those researching their Italian ancestors because they were kept by military district, not by town. Use these to find a soldier's town of origin within his conscription record.	 draftee's name birth date and place (town and province, sometimes also the hamlet) parents' names occupation whether soldier was literate notations of eligibility and whether the soldier appeared as instructed (If the ancestor emigrated, it often will be noted on his conscription record.) physical description including hair color, skin coloration, eye color, height and weight designated in metric measurements, and any scars or otherwise identifying marks (i.e., major dental problems) notations on what military regiment soldier was assigned to, whether he had emigrated, whether any siblings were entering the service with him, etc. 	
Service records	Ruoli Matricolari⁄ Registri dei Foglio Matricolari	A soldier's military service was documented on these records.	 any campaigns he participated in honors or medals earned wounds inflicted during time of service desertions 	
Discharge papers	Foglio di Congedo Illimitato	Records are usually found in the papers of Italian-American families. Immigrants brought these documents with them as proof that they'd already served their time in the Italian army.	 name of soldier service number year and place of birth regiment and location in which he served dates of discharge notations of any commendations/medals received notations regarding any permanent injuries sustained 	

Find Your Italian Town of Origin

Knowing where your ancestor was born or married is important because the majority of Italian records were created at the town or parish level. Therefore, if you don't know your ancestor's town of birth, it's very difficult to find his birth record. The exception to this rule is military records, which are kept by province and military district. Years of conscription vary by region but generally are available for those born past 1855.

Example: if you know that a male ancestor came from the province of Reggio Calabria, you could request a search of the military conscription records (liste di leva) held at the Archivio di Stato di Reggio Calabria (Provincial/State Archive of Reggio Calabra). These records provide the ancestor's date of birth, place of birth, and parent's names, amongst other information specific to his military service.

ADMINISTRATIVE DIVISIONS	
DIVISION	NOTES
comune/città	Town or city. In Italy, the majority of records were created in this jurisdiction, whether civil or ecclesiastical.
frazione or quartiere	Hamlets or neighborhoods. These are sometimes designated at <i>localitá distraccata</i> (local district).
contrada	Rural township. Usually in the countryside surrounding a town; similar to a US township.
provincia	Province. The equivalent of a US county. As of September 2014, there are 110 provinces in Italy.
capaluogo	Capital city of a province. Typically has same name as the province.
regione	Region. Italy currently has 20 regions, five of which are more autonomous and have different legal statutes: Sicily, Sardinia, Trentino- Alto Adige/Südtirol, Aosta Valley and Fruili-Venezia Giulia.
parrocchia	Parish. Small towns may have only one parish and large cities may have dozens.
diocese or diocesi	Diocese. A diocese is a group of parishes contained within an ecclesiastical district.



REGIONS OF ITALY	
REGION	CAPITAL
Abruzzo	L'Aquila
Aosta Valley	Aosta
Apulia	Bari
Basilicata	Potenza
Calabria	Catanzaro
Campania	Naples
Emilia-Romagna	Bologna
Friuli-Venezia Giulia	Trieste
Lazio	Rome
Liguria	Genoa
Lombardy	Milan
Marche	Ancona
Molise	Campobasso
Piedmont	Turin
Sardinia	Cagliari
Sicily	Palermo
Trentino-Alto Adige/Südtirol	Trento
Tuscany	Florence
Umbria	Perugia
Veneto	Venice

RECORD OFFICES	
anagrafe	registry office
archivi di stato	state/provincial archives
archivio diocesano, archivio storico diocesano	diocesan archives
municipio	town hall
tribunale	district court (similar to a county clerk's office)
ufficio dello stato civile	civil records office

Map of Italian Regions



	BERS	
	CARDINAL (one, two)	ORDINAL* (first, second)
0	zero	
I	uno	primo(a)
2	due	secondo(a)
3	tre	terzo(a)
4	quattro	quarto(a)
5	cinque	quinto(a)
6	sei	sesto(a)
7	sette	settimo(a)
8	otto	ottavo(a)
9	nove	nono(a)
10	dieci	decimo(a)
11	undici	undicesimo(a)
12	dodici	dodicesimo(a)
13	tredici	tredicesimo(a)
14	quattordici	quattordicesimo(a)
15	quindici	quindicesimo(a)
16	sedici	sedicesimo(a)
17	diciassette	diciassettesimo(a)
18	diciotto	diciottesimo(a)
19	diciannove	diciannovesimo(a)
20	venti	ventesimo(a)
21	ventuno	ventunesimo(a)
22	ventidue	ventiduesimo(a)
23	ventitre	ventitreesimo(a)
24	ventiquattro	ventiquattresimo(a)
25	venticinque	venticinquesimo(a)
26	ventisei	ventiseiesimo(a)
27	ventisette	ventisettesimo(a)
28	ventisette	ventottesimo(a)
29	ventinove	ventinovesimo(a)
30	trenta	trentesimo(a)
31	trentuno	trentunesimo(a)
40	quaranta	quarantesimo(a)
50	cinquanta	cinquantesimo(a)
60	sessanta	sessantesimo(a)
70	settanta	settantesimo(a)
80	ottanta	ottantesimo(a)
90	novanta	novantesimo(a)
100	cento	centesimo(a)

DAYS OF THE WEEK*

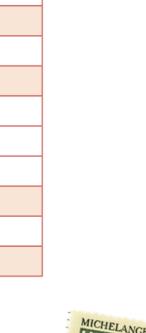
domenica	Sunday
lunedì	Monday
martedì	Tuesday
mercoledì	Wednesday
giovedì	Thursday
venerdì	Friday
sabato	Saturday

MONTHS*	
gennaio	January
febbraio	February
marzo	March
aprile	April
maggio	May
giugno	June
luglio	July
agosto	August
settembre	September
ottobre	October
novembre	November
dicembre	December

* Names of months and days of the week aren't capitalized in Italian.



VITAL EVENTS	
battesimo	baptis christ
matrimonio	marria
morte	death
nascita	birth
seppellimento, sepulture	burial



baptism/ christening

marriage

death

burial

FAMILY RELATIONSHIPS		
bisnonna	great-grandmother	
bisnonno	great-grandfather	
cugino	cousin	
figlia	daughter	
figliastro(a)	stepchild	
figlio	son	
figlioccio(a)	godchild	
fratello	brother	
genitori	parents	
madre	mother	
madrina	godmother	
matrigna	stepmother	
marito	husband	
moglie	wife	
neonato, neonata, infante, bambino	child	
nipotina, nipote	granddaughter	
nipotino, nipote	grandson	
nonna	grandmother	
nonni	grandparents	
nonno	grandfather	
padre	father	
padrini	godparents	
padrino	godfather	
patrigno	stepfather	
sorella	sister	
sposa	bride	
sposo	bridegroom	
vedovo(a)	widower, widow	
zia	aunt	
zio	uncle	

MORE HELPFUL TERMS

anno

certificato di stato di famiglia

cimitero

cognome

giorno

indice

mese

nome

nome da ragazza

occupazione

parrocchia

passaporto

prenome

stato di famiglia storico

year
certificate of family status
cemetery
surname
day
index
month
name
maiden name
occupation
parish
passport
given name/first name
historical state of the family certificate

RESOURCES

Ancestry.com: Italian Genealogy Terms—Occupations

<c.ancestry.com/Affiliate/Knowledge base/Guides/Ancestrylibrary/Italian_ Occupations.pdf>

Antenati Gli Archivi per la Ricera Anagrafica (Italian State Archives) <www.antenati.san.beniculturali.it>

- Archivio di Stato di Milano (State Archives of Milan) < www. archiviodistatomilano.beniculturali.it>
- Corriere Della Serra/Dizionari (Dictionary) < dizionari.corriere.it>
- The Family Tree Italian Genealogy Guide by Melanie D. Holtz (Family Tree Books)
- FamilySearch: Basic Italian Research <www.familysearch.org/ learningcenter/lesson/ basic-italian-research/246>

FamilySearch: Italian Genealogical Word List

<www.familysearch.org/learn/wiki/en/ Italian_Birth_Document_Translation>

FamilySearch: Italian Script Tutorial <www.familysearch.org/

script-tutorial/93>

- learningcenter/lesson/italian-

Finding Our Italian Roots

<italiangenealogyroots.blogspot.com>

Italian Genealogy Forums

<www.gentedimaregenealogy.com>

Italian Genealogical Group

<www.italiangen.org>

ItalianGenealogy.com

<www.italiangenealogy.com>

Italian Genealogy Online

<geocities.ws/paulanigro/ italian-genealogy-online>

Italian Genealogical Society of America

<italianroots.org>

- Italian Municipalities <comuni-italiani.it>
- Italian Parishes Search Engine <www.parrocchie.it>
- Italian Genealogical Records Online <www.antenati.san.beniculturali.it>
- LinkedIn Italian Genealogy Groups <www.linkedin.com/groups/ Italian-Genealogy-2968503>
- Transcribed Vital Records of Italian Towns

<www.sersale.org/comunes.htm>

Termini Imerese Database (transcribed Italian indexes) <www.termini-imerese.org>

Writing to Italian Archives

If you can't find records online or on microfilm, you'll need to request them from the Italian archive or parish with jurisdiction over your ancestor's records. Write in Italian, referring to the letter-writing guide at **<www.familysearch. org/learn/wiki/en/Italy_Letter_Writing_Guide>**. Don't send money for postage unless it's requested. Include your email address in your letter, and the recipient will let you know if you must send postage before the request can be filled.

